

## Korea

### Rådets förordning (EG) nr 329/2007 av den 27 mars 2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 60 och 301,

med beaktande av rådets gemensamma ståndpunkt 2006/795/GUSP av den 20 november 2006 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea, med beaktande av kommissionens förslag, och av följande skäl:

(1) Förenta nationernas säkerhetsråd fördömde i resolution 1718 (2006) av den 14 oktober 2006 den kärnsprängning som Demokratiska folkrepubliken Korea (nedan kallad ”Nordkorea”) genomförde den 9 oktober 2006 och slog fast att det förelåg ett klart hot mot internationell fred och säkerhet samt ålade FN:s alla medlemsstater att tillämpa en rad restriktiva åtgärder.

(2) I gemensam ståndpunkt 2006/795/GUSP fastställs det bestämmelser i syfte att genomföra de restriktiva åtgärderna enligt resolution 1718 (2006); det föreskrivs särskilt att det skall vara förbjudet att exportera materiel eller teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnvapen, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar, att tillhandahålla tjänster med anknytning till sådan materiel eller teknik, att köpa materiel eller teknik från Nordkorea och att exportera lyxvaror till landet; vidare fastställs det att tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör personer, enheter eller organ som deltar i de nordkoreanska programmen eller stöder programmen skall frysas.

(3) Dessa åtgärder faller inom tillämpningsområdet för fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och det behövs därför gemenskapslagstiftning för att genomföra dem för gemenskapens del, särskilt för att de skall tillämpas på ett enhetligt sätt av alla medlemsstaters ekonomiska aktörer.

(4) Denna förordning avviker från den nuvarande gemenskapslagstiftningen, som innehåller allmänna regler om export till och import från tredjeländer, särskilt från rådets förordning (EG) nr 1334/2000 av den 22 juni 2000 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export av produkter och teknik med dubbla användningsområden; (TFH V:3 [1001] o.f.) merparten av dessa produkter och denna teknik bör omfattas av den här förordningen.

(5) Förfarandet för att få tillstånd att exportera materiel eller teknik, eller tillhandahålla tekniskt bistånd med anknytning till sådan materiel eller teknik, bör klargöras.

(6) Av praktiska skäl bör kommissionen bemyndigas att offentliggöra den förteckning över materiel och teknik som sanktionskommittén eller säkerhetsrådet kommer att anta och att vid behov lägga till referensnummer från Kombinerade nomenklaturen enligt bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan.

(7) Kommissionen bör också bemyndigas att ändra förteckningen över lyxvaror om det behövs med hänsyn till de definitioner eller riktlinjer som sanktionskommittén kan komma att fastställa för att underlätta genomförandet av restriktionerna för dessa, med beaktande av de förteckningar över lyxvaror som har upprättats av andra behöriga instanser.

(8) Av praktiska skäl bör kommissionen också bemyndigas att ändra förteckningen över personer, enheter och organ vars tillgångar och ekonomiska resurser skall frysas på grundval av avgöranden som fattas antingen av sanktionskommittén eller Förenta nationernas säkerhetsråd.

(9) Medlemsstaterna bör fastställa sanktionerna för överträdelse av förordningen. Sanktionerna bör vara proportionella, effektiva och avskräckande.

(10) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning skall vara verkningsfulla bör den träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

[10541] I denna förordning gäller följande definitioner:

1. *sanktionskommittén*: den kommitté hos säkerhetsrådet som inrättats i enlighet med punkt 12 i säkerhetsrådets resolution 1718 (2006).

2. *Nordkorea*: Demokratiska folkrepubliken Korea.

3. *tekniskt bistånd*: tekniskt stöd med anknytning till reparation, utveckling, tillverkning, montering, testning, underhåll eller varje annan teknisk tjänst; tekniskt bistånd kan lämnas i form av t.ex. instruktioner, råd, utbildning, överföring av praktiska kunskaper och färdigheter eller konsulttjänster och omfattar också bistånd som ges muntligen.

4. *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, bland annat

a) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, betalningsorder och andra betalningsinstrument,

b) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,

c) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, t.ex. aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,

d) räntor, utdelningar eller annan inkomst från tillgångar eller annat värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,

e) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,

f) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar, och

g) dokument som utgör bevis på andelar i tillgångar eller finansiella medel.

5. *frysning av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, ändring, användning, åtkomst till och hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art eller bestämmelse eller till någon annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, t.ex. för portföljförvaltning.

6. *ekonomiska resurser*: egendom av varje slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor och tjänster.

7. *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att ekonomiska resurser används på något sätt, t.ex. genom försäljning, uthyrning eller inteckning, för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster.

8. *unionens territorium*: de av medlemsstaternas territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget, inklusive deras luftrum.

**9. förmedlingstjänster:**

- i) förhandling eller organisering av transaktioner för inköp, försäljning eller leverans av varor och teknik, eller av finansiella och tekniska tjänster, bland annat från ett tredjeland till ett annat tredjeland, eller
- ii) försäljning eller inköp av varor och teknik, eller av finansiella och tekniska tjänster, även när dessa befinner sig i ett tredjeland för överföring till ett annat tredjeland. *Förordning 696/2013.*

**Artikel 2**

[10542] 1. Det ska vara förbjudet att

- a) direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera materiel och teknik, även programvara, enligt förteckningen i bilagorna I [10558], Ia [10559] och Ib [10559 A], oavsett om den har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Nordkorea eller för användning i Nordkorea,
- b) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå förbudet i a.

2. Bilaga I ska omfatta alla artiklar, allt material, all utrustning, alla varor och all teknik, inklusive programvara, som är produkter med dubbla användningsområden enligt definitionen i förordning (EG) nr 428/2009 av den 5 maj 2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden.

Bilaga Ia ska omfatta vissa andra artiklar, visst annat material, viss annan utrustning, vissa andra varor och viss annan teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnvapen, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar.

Bilaga Ib ska omfatta vissa viktiga komponenter för sektorn för ballistiska robotar.

3. Det ska vara förbjudet att köpa, importera eller transportera materiel och teknik enligt förteckningarna i bilagorna I, Ia och Ib, oavsett om den har sitt ursprung i Nordkorea eller inte. *Förordning 296/2013.*

**Artikel 3**

[10543] 1. Det ska vara förbjudet att

- a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd och förmedlingstjänster med anknytning till materiel eller teknik enligt EU:s gemensamma förteckning över militär utrustning eller förteckningarna i bilagorna I [10558], Ia [10559] och Ib [10559 A], och med anknytning till tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av materiel enligt EU:s gemensamma förteckning över militär utrustning eller förteckningarna i bilagorna I, Ia och Ib, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Nordkorea eller för användning i Nordkorea,
- b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt stöd, särskilt bidrag, lån och exportkreditförsäkring samt försäkring och återförsäkring, som har anknytning till materiel och teknik enligt EU:s gemensamma förteckning över militär utrustning eller förteckningarna i bilagorna I, Ia och Ib och som avser försäljning, leverans, överföring eller export av sådan materiel eller teknik eller tillhandahållande av tekniskt bistånd med anknytning till sådan materiel eller teknik, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Nordkorea eller för användning i Nordkorea,

c) direkt eller indirekt förvärva tekniskt bistånd med anknytning till materiel eller teknik enligt EU:s gemensamma förteckning över militär utrustning eller förteckningarna i bilagorna I, Ia och Ib eller med anknytning till tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av materiel enligt samma förteckningar, från fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Nordkorea eller för användning i Nordkorea,

d) direkt eller indirekt förvärva finansiering eller finansiellt stöd, särskilt bidrag, lån eller exportkreditförsäkring, som har anknytning till materiel och teknik enligt EU:s gemensamma förteckning över militär utrustning eller förteckningarna i bilagorna I, Ia och Ib och som avser endera försäljning, leverans, överföring eller export av sådan materiel eller teknik eller tillhandahållande av tekniskt bistånd med anknytning till sådan materiel eller teknik, från fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Nordkorea eller för användning i Nordkorea,

e) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå förbuden enligt a, b, c och d.

2. Förbuden enligt punkt 1 skall inte tillämpas på fordon som inte är stridsfordon och som har tillverkats av eller utrustats med skottsäkert material och endast är avsedda att skydda EU:s och dess medlemsstaters personal i Nordkorea. *Förordning 696/2013.*

### Artikel 3a

[10543 A] 1. För att förhindra överföring av varor och teknik som ingår i EU:s gemensamma militära förteckning eller som det enligt denna förordning är förbjudet att leverera, sälja, överföra, exportera eller importera, och utöver skyldigheten att tillhandahålla de behöriga tullmyndigheterna information inför ankomst och avgång enligt de relevanta bestämmelserna om summariska införsel- och utförseldeklarationer samt tulldeklarationer i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 (TFH III:1 [101] o.f.) och kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 (TFH III:1 [501] o.f.), ska den person som tillhandahåller den information som avses i punkt 2 i denna artikel, uppge huruvida varorna omfattas av EU:s gemensamma militära förteckning eller av denna förordning och, om tillstånd krävs för exporten av varorna, ange detaljerna i den beviljade exportlicensen.

2. De kompletterande uppgifter som avses i denna artikel ska lämnas antingen skriftligen eller, om så är lämpligt, i en tulldeklaration.

3. Om det finns rimliga skäl att anta att ett fartyg kan innehålla artiklar som är förbjudna enligt denna förordning, ska det vara förbjudet att ta emot eller ge tillträde till hamnar på unionens territorium för

a) fartyg som har vägrat inspektion efter det att sådan inspektion har auktoriserats av fartygets flaggstat, eller

b) fartyg som för Nordkoreas flagg som har vägrat inspektion.

4. Förbuden i punkt 3 ska inte begränsa tillträdet till hamnar i en nödsituation.

5. Förbuden i punkt 3 ska inte begränsa tillträdet till hamnar om sådant tillträde krävs för inspektionsändamål.

6. Förbuden i punkt 3 ska inte hindra något fartyg som för en medlemsstats flagg från att få tillträde till sin flaggstats hamnar.

7. Det ska vara förbjudet att, medvetet och avsiktligt, delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå förbudet i punkt 3. *Förordning 696/2013.*

**Artikel 3b**

[10543 B] Tillhandahållande av bunkrings- eller skeppsfurneringstjänster, eller andra fartygstjänster, till nordkoreanska fartyg, ska vara förbjudet om tjänsteleverantören har information, bland annat från de behöriga tullmyndigheterna genom den information inför ankomst och avgång som avses i artikel 3a.1, som ger rimliga skäl att anta att fartygen transporterar varor som det enligt denna förordning är förbjudet att leverera, sälja, överföra eller exportera, såvida inte tillhandahållandet av sådana tjänster är nödvändigt av humanitära skäl. *Förordning 696/2013.*

**Artikel 3c**

[10543 C] 1. Om det inte är förbjudet enligt punkt 8 i FN:s säkerhetsråds resolution 1718 (2006), punkterna 9,10 och 23 i FN:s säkerhetsråds resolution 1874 (2009), punkt 9 i FN:s säkerhetsråds resolution 2087 (2013), punkterna 7 och 20 i FN:s säkerhetsråds resolution 2094 (2013) eller relevanta bestämmelser i efterföljande FN:s säkerhetsråds resolutioner får de behöriga myndigheterna, på de villkor som de anser vara lämpliga, bevilja tillstånd för transaktioner som rör varor och teknik som avses i artikel 2.1 i denna förordning eller bistånd eller förmedlingstjänster som avses i artikel 3.1, under förutsättning att varorna och tekniken, biståndet eller förmedlingstjänsterna är avsedda för livsmedels- eller jordbruksändamål, medicinska eller andra humanitära ändamål.

2. Den berörda medlemsstaten ska informera övriga medlemsstater och kommissionen inom fyra veckor om tillstånd som beviljats enligt denna artikel. *Förordning 696/2013.*

**Artikel 4**

[10544] Det skall vara förbjudet att

- a) direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera lyxvaror enligt förteckningen i bilaga III [105661] till Nordkorea,
- b) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå förbudet i a.

**Artikel 4a**

[10544 A] 1. Det ska vara förbjudet att

- a) direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera guld, ädla metaller och diamanter enligt förteckningen i bilaga VII [10562], oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till eller för Nordkoreas regering, dess myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ samt Nordkoreas centralbank samt till personer, enheter eller organ som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag och till enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem,
- b) direkt eller indirekt köpa, importera eller transportera guld, ädla metaller och diamanter enligt förteckningen i bilaga VII, oavsett om de har sitt ursprung i Nordkorea eller inte, från Nordkoreas regering, dess myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ samt Nordkoreas centralbank samt från personer, enheter eller organ som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag och från enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem,
- c) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster, finansiering eller finansiellt stöd som har anknytning till de varor som avses i a och b, till Nordkoreas regering, dess myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ samt Nordkoreas centralbank samt till personer, enheter eller organ som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag och till enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem.

2. Bilaga VII ska inbegripa guld, ädla metaller och diamanter som omfattas av de förbud som avses i punkt 1. *Förordning 296/2013*.

#### **Artikel 4b**

[10544 B] Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera nytryckta nordkoreanska sedlar och nypräglade nordkoreanska mynt eller icke utgivna nordkoreanska sedlar och mynt till, eller till förmån för, Nordkoreas centralbank. *Förordning 296/2013*.

#### **Artikel 5**

[10545] 1. Om ett undantag från artikel 2.1 a, 3.1 a eller 3.1 b anses nödvändigt i ett bestämt fall får den berörda säljaren, leverantören, överförande parten, exportören eller tjänstetillhandahållaren ge in en motiverad ansökan om undantag till medlemsstatens behöriga myndighet enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II [10560]. Om den medlemsstat som mottar en sådan ansökan anser att undantaget är berättigat skall den ge in en begäran om särskilt godkännande till FN:s säkerhetsråd.

2. Den berörda medlemsstaten skall underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om varje begäran om tillstånd som ges in till säkerhetsrådet i enlighet med punkt 1.

3. Om säkerhetsrådet godkänner begäran om särskilt tillstånd får medlemsstaternas behöriga myndigheter enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II ge tillstånd, på de villkor som de bedömer lämpliga, till försäljningen, leveransen, överföringen, exporten eller tillhandahållandet av tekniskt bistånd.

4. Medlemsstaternas behöriga myndigheter får, på de villkor som de anser vara lämpliga, bevilja tillstånd för en sådan transaktion som rör varor som avses i bilaga III [10561], punkt 17, under förutsättning att varorna är för humanitära ändamål eller för officiella ändamål vid diplomatiska eller konsulära beskickningar eller internationella organisationer som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt. *Förordning 696/2013*.

#### **Artikel 5a**

[10545 A] 1. Det ska vara förbjudet för kredit- och finansinstitut som omfattas av artikel 16 att

a) öppna ett nytt bankkonto hos ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller hos sådana kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2,

b) upprätta en ny korrespondentbankförbindelse med ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller med ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2,

c) öppna ett nytt representationskontor i Nordkorea eller att etablera en ny filial eller ett nytt dotterbolag i Nordkorea,

d) bilda ett nytt samriskföretag med ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller med ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2,

e) upprätthålla en korrespondentbankförbindelse med ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller med ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2 om det finns information som ger rimliga skäl att anta att detta skulle kunna bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar, eller annan verksamhet som är förbjuden enligt denna förordning eller beslut 2013/183/Gusp.

2. Det ska vara förbjudet att

a) tillåta öppnande i unionen av ett representationskontor eller etablering i unionen av en filial eller ett dotterbolag till ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller till ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2,

b) ingå avtal för, eller på vägnar av, ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller för, eller på vägnar av, ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2, som avser öppnande av ett representationskontor eller etablering av en filial eller ett dotterbolag i unionen,

c) ge ett representationskontor, en filial eller ett dotterbolag till ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2 tillstånd att starta eller bedriva verksamhet som kredit- eller finansinstitut eller någon annan verksamhet som fordrar ett förhandstillstånd, om representationskontoret, filialen eller dotterbolaget i fråga inte hade någon verksamhet före den 19 februari 2013,

d) tillåta förvärv eller utökning av en andel i, eller förvärv av någon annan form av ägarintresse i, ett kredit- och finansinstitut som omfattas av artikel 16 eller i ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2. *Förordning 696/2013.*

## Artikel 6

[10546] 1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av de personer, enheter och organ som anges i bilaga IV ska frysas. Bilaga IV ska omfatta de personer, enheter och organ som uppgetts av sanktionskommittén eller säkerhetsrådet i enlighet med punkt 8 d i FN:s säkerhetsråds resolution 1718 (2006) och punkt 8 i FN:s säkerhetsråds resolution 2094 (2013).

2. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av de personer, enheter och organ som anges i bilaga V ska frysas. Bilaga V ska omfatta de personer, enheter eller organ som inte omfattas av bilaga IV men vilka rådet i enlighet med artikel 15.1 b i beslut 2013/183/Gusp har fastställt

a) vara ansvariga, inbegripet genom stöd eller främjande, för Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar, eller personer, enheter eller organ som agerar på deras vägnar eller uppdrag, eller personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem, inbegripet genom olagliga medel,

b) tillhandahålla finansiella tjänster eller sörja för överföring till, genom eller från unionens territorium, eller med medverkan av medlemsstaternas medborgare eller enheter som inrättats enligt deras lagar, eller personer eller finansinstitut på unionens territorier, av finansiella eller andra tillgångar eller resurser som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar, eller personer, enheter eller organ som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem, eller

c) vara delaktiga, inbegripet genom tillhandahållande av finansiella tjänster, i leverans av vapen och därmed sammanhängande materiel av alla typer till eller från Nordkorea eller av artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar.

Bilaga V ska ses över regelbundet och minst en gång var tolfte månad.

2a. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av de personer, enheter och organ som anges i bilaga Va ska frysas. Bilaga Va ska omfatta de personer, enheter eller organ som inte omfattas av bilagorna IV eller V och som agerar på vägnar av eller på uppdrag av personer,

enheter och organ som anges i bilagorna IV eller V eller personer som hjälper till med att kringgå sanktioner eller att bryta mot bestämmelser i denna förordning, eller i beslut 2013/183/Gusp.

Bilaga Va ska ses över regelbundet och minst en gång var tolfte månad.

3. Bilagorna IV, V och Va ska omfatta uppgifter, när sådana finns tillgängliga, om fysiska personer som finns uppförda på förteckningen i syfte att i tillräcklig utsträckning identifiera de berörda personerna.

Sådana uppgifter kan inbegripa följande:

- a) Efternamn och förnamn samt eventuella alias och titlar.
- b) Födelsedatum och födelseort.
- c) Nationalitet.
- d) Pass- och identitetskortsnummer.
- e) Skatte- och socialförsäkringsnummer.
- f) Kön.
- g) Adress eller andra uppgifter om uppehållsort.
- h) Befattning eller yrke.
- i) Datum för uppförande i förteckningen.

Bilagorna IV, V och Va ska också innehålla skälen för uppförande på förteckningen, som exempelvis befattning.

Bilagorna IV, V och Va får också innehålla identifieringsuppgifter som anges i denna punkt för familjemedlemmar till de personer som finns uppförda på förteckningen, om uppgifterna i ett specifikt fall är nödvändiga uteslutande för att kontrollera en på förteckningen uppförd fysisk persons identitet.

4. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för eller utnyttjas till gagn för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som anges i bilaga IV, V eller Va.

5. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2. *Förordning 696/2013*.

#### **Artikel 7**

[10547] 1. Med avvikelse från artikel 6 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II [10560], tillåta att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på de villkor de finner lämpliga, efter att ha fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är:

a) nödvändiga för att tillgodose grundläggande behov hos de fysiska och juridiska personer som anges i bilagorna IV, V eller Va och hos familjemedlemmar som är beroende av dessa fysiska personer, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier eller avgifter för samhällstjänster,

b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster, eller

c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser, och

d) om tillåtelsen gäller en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga IV, och den berörda medlemsstaten har anmält detta fastställande och sin avsikt att bevilja tillstånd till sanktionskommittén, och kommittén inte har invänt mot detta inom fem arbetsdagar efter anmälan.



2. Med avvikelse från artikel 6 får medlemsstaternas behöriga myndigheter enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, om de har fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, förutsatt att

a) i händelse tillåtelsen gäller en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga IV, den berörda medlemsstaten har meddelat sanktionskommittén denna avsikt och att sanktionskommittén godkänt den, och

b) i händelse tillåtelsen gäller en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga V eller Va, den berörda medlemsstaten minst två veckor innan tillåtelsen ges har meddelat de övriga medlemsstaterna och kommissionen skälen för att den anser att en särskild tillåtelse bör ges.

3. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkterna 1 och 2. *Förordning 696/2013.*

### Artikel 8

[10548] Med avvikelse från artikel 6 får medlemsstaternas behöriga myndigheter enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II [10560] ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom som meddelats före det datum då personen, enheten eller organet som avses i artikel 6 upptogs i förteckningen.

b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer att användas uteslutande för att reglera fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som gäller enligt tillämpliga lagar och andra författningar om rättigheter för personer med sådana fordringar.

c) Kvarstaden eller domen gynnar inte någon av de personer eller enheter eller något av de organ som anges i bilagorna IV, V eller Va.

d) Erkännandet av kvarstaden eller domen är förenligt med grunderna för rättsordningen i den berörda medlemsstaten.

e) Medlemsstaten har anmält kvarstaden eller domen för de personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga IV till sanktionskommittén. *Förordning 696/2013.*

### Artikel 9

[10549] 1. Artikel 6.4 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut i unionen som mottar tillgångar som tredje parter överfört till frysta konton som tillhör fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ enligt förteckningen krediterar kontona med dessa tillgångar, förutsatt att varje sådan kreditering också fryses. Finans- eller kreditinstitutet skall utan dröjsmål underrätta de behöriga myndigheterna om sådana transaktioner.

2. Artikel 6.4 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller andra intäkter från dessa konton, eller

b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före det datum då den person, den enhet eller det organ som avses i artikel 6 upptogs i förteckningen,

förutsatt att sådan ränta eller sådana övriga intäkter eller betalningar fortsatt omfattas av artikel 6.1 eller 6.2. *Förordning 1283/2009.*

### Artikel 9a

[10549 A] Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt sälja eller köpa statsobligationer eller statligt garanterade obligationer utfärdade efter den 19 februari 2013 till eller från

i) Nordkorea eller Nordkoreas regering och dess myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ,

ii) Nordkoreas centralbank,

iii) ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2,

iv) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar på vägnar av, eller på uppdrag av, sådana juridiska personer, enheter eller organ som avses i led i eller ii,

v) juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av sådana personer, enheter eller organ som avses i led i, ii eller iii,

b) att tillhandahålla förmedlingstjänster till sådana personer, enheter eller organ som avses i led a med avseende på statsobligationer eller statligt garanterade obligationer utfärdade efter den 19 februari 2013,

c) att bistå sådana personer, enheter eller organ som avses i led a med att utfärda statsobligationer eller statligt garanterade obligationer genom att tillhandahålla förmedlingstjänster, annonsering eller andra tjänster med avseende på detta slags obligationer. *Förordning 296/2013.*

### Artikel 9b

[10549 B] 1. Inga krav får tillgodoses i samband med ett avtal eller en transaktion vars genomförande har påverkats direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs genom denna förordning, inbegripet krav på kompensation eller andra anspråk av detta slag, till exempel kvittningsanspråk eller anspråk enligt en garanti, särskilt krav på förlängning eller betalning av särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form, om kraven ställs av

a) de personer, enheter och organ som förtecknas i bilagorna IV och V,

b) andra nordkoreanska personer, enheter eller organ, inbegripet Nordkoreas regering, dess myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ,

c) andra personer, enheter eller organ som agerar via de personer, enheter eller organ som avses i leden a och b eller för deras räkning.

2. Genomförandet av ett avtal eller en transaktion ska anses ha påverkats av de åtgärder som införs genom denna förordning då kravets existens eller innehåll är en direkt eller indirekt följd av dessa åtgärder.

3. I alla förfaranden som syftar till indrivning av en fordran åligger det den person som begär indrivningen att visa att betalning av fordran inte strider mot punkt 1.

4. Denna artikel ska inte påverka den rätt som de personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har till prövning av lagligheten av att skyldigheterna enligt avtalet inte uppfylls, i enlighet med denna förordning. *Förordning 296/2013.*

### Artikel 10

[10550] 1. Utan att det påverkar gällande regler om rapportering, sekretess och tystnadsplikt skall fysiska och juridiska personer, enheter och organ

a) omedelbart lämna alla uppgifter som kan underlätta denna förordnings efterlevnad, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 6, till de behöriga myndigheterna enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II [10560] i den medlemsstat där de är bosatta eller belägna och även

vidarebefordra uppgifterna till kommissionen, direkt eller genom de berörda medlemsstaterna,

b) samarbeta med de behöriga myndigheterna enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II vid eventuella kontroller av uppgifterna.

2. Alla ytterligare uppgifter som kommissionen mottar direkt skall göras tillgängliga för den berörda medlemsstaten.

3. Uppgifter som lämnas eller mottas enligt denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

#### Artikel 11

[10551] 1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro med åberopande av att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen eller enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller innehölls på grund av vårdslöshet.

2. Förbuden i artiklarna 3.1 b och 6.4 ska inte medföra ansvar av något slag för berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ, om dessa inte kände till eller hade rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot dessa förbud. *Förordning 1283/2009.*

#### Artikel 11a

[10551 A] 1. Kredit- och finansinstitut som omfattas av artikel 16 ska i sina kontakter med sådana kredit- och finansinstitut som avses i punkt 2, och i syfte att förhindra att sådan verksamhet bidrar till Nordkoreas program med anknytning till kärnteknik, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar, eller för att förhindra annan verksamhet som är förbjuden enligt denna förordning eller beslut 2013/183/Gusp,

a) visa kontinuerlig vaksamhet när det gäller kontorörelser, särskilt genom sina system för kundkontroll och i enlighet med sina förpliktelser i fråga om förhindrande av penningtvätt och finansiering av terrorism,

b) kräva att alla fält på betalningsanvisningen för uppgifter om betalande och mottagande part i transaktionen fylls i och, om så inte sker, vägra utföra transaktionen,

c) bevara alla registreringar av transaktioner i fem år och på begäran ställa dem till de nationella myndigheternas förfogande,

d) om de misstänker eller har rimliga skäl att anta att medel har anknytning till finansiering av spridning, utan dröjsmål rapportera misstankarna till finansunderrättelseenheten eller annan behörig myndighet som har utsetts av den berörda medlemsstaten i enlighet med förteckningen över webbplatser i bilaga II, utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 3.1 och 6. Finansunderrättelseenheten eller en annan behörig myndighet ska fungera som nationellt centrum för mottagande och analys av rapporter om transaktioner som väcker misstanke om möjlig finansiering av spridning. Finansunderrättelseenheten eller annan sådan behörig myndighet ska, direkt eller indirekt, i god tid få tillgång till de finansiella och administrativa uppgifter och uppgifter som rör brottsbekämpning som den behöver för att kunna fullgöra sina uppgifter korrekt, inbegripet analysen av rapporter om misstänkta transaktioner.

2. De i punkt 1 angivna åtgärderna ska tillämpas på kredit- och finansinstitut i deras kontakter med

a) kredit- och finansinstitut med säte i Nordkorea,

b) filialer och dotterbolag, om de omfattas av tillämpningsområdet för artikel 16, till kredit- och finansinstitut med säte i Nordkorea enligt förteckningen i bilaga VI [10564],

c) filialer och dotterbolag utanför tillämpningsområdet för artikel 16, till kredit- och finansinstitut med säte i Nordkorea enligt förteckningen i bilaga VI, och

d) kredit- och finansinstitut som varken har säte i Nordkorea eller omfattas av tillämpningsområdet för artikel 16, men som kontrolleras av personer och enheter med säte i Nordkorea enligt förteckningen i bilaga VI. *Förordning 696/2013*.

#### **Artikel 11b**

[10551 B] 1. Om det finns rimliga skäl att anta att luftfartyget innehåller förbjudna artiklar som inte får levereras, säljas, överföras eller exporteras i enlighet med artiklarna 2, 4 eller 4a ska det vara förbjudet för det att

- a) flyga över unionens territorium, eller
- b) starta från eller landa på unionens territorium.

2. Punkt 1 innebär inte att luftfartyg är förbjudna att nödlanda.

3. Punkt 1 innebär inte att luftfartyg som är registrerade i en medlemsstat är förbjudna att landa för inspektion av förbjudna artiklar.

4. Det är förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå förbudet i punkt 1. *Förordning 696/2013*.

#### **Artikel 11c**

[10551 C] 1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro om att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen eller enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.

2. Åtgärderna i denna förordning ska inte medföra ansvar av något slag för berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ, om de inte kände till och inte hade någon rimlig anledning att misstänka att deras handlande stred mot dessa förbud. *Förordning 696/2013*.

#### **Artikel 12**

[10552] Kommissionen och medlemsstaterna skall omedelbart underrätta varandra om åtgärder som vidtas enligt denna förordning och lämna varandra alla andra relevanta upplysningar, vilka de har tillgång till, med anknytning till den, särskilt upplysningar om överträdelser, problem med genomförandet samt domar som avkunnats av nationella domstolar.

**Artikel 13**

[10553] 1. Kommissionen ska ha befogenhet att

a) ändra bilaga Ia [10559] på grundval av sanktionskommitténs eller FN:s säkerhetsråds avgöranden och vid behov lägga till referensnummer från Kombinerade nomenklaturen enligt bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87,

b) ändra bilaga II [10560] på grundval av uppgifter från medlemsstaterna,

c) ändra bilaga III [10561] för att förtydliga eller anpassa varuförteckningen i enlighet med de definitioner eller riktlinjer som sanktionskommittén kan komma att besluta, eller för att vid behov lägga till referensnummer från Kombinerade nomenklaturen enligt bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87,

d) ändra bilaga IV [10562] på grundval av FN:s säkerhetsråds eller sanktionskommitténs avgöranden, och

e) ändra bilaga V [10563] eller VI [10564] i enlighet med de beslut som fattas angående bilagorna II, III, IV och V till gemensam standpunkt 2006/795/Gusp.

2. Kommissionen ska behandla personuppgifter i syfte att fullgöra sina uppgifter inom ramen för denna förordning och i enlighet med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter. *Förordning 1283/2009.*

**Artikel 14**

[10554] 1. Medlemsstaterna skall fastställa sanktioner för överträdelse av denna förordning och vidta alla åtgärder som krävs för att se till att sanktionerna genomförs. Sanktionerna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande.

2. Medlemsstaterna skall anmäla dessa sanktioner till kommissionen så snart som möjligt efter det att förordningen har trätt i kraft och skall också anmäla alla ändringar till kommissionen.

**Artikel 15**

[10555] 1. Medlemsstaten skall utse de behöriga myndigheter som avses i denna förordning och ange vilka de är på, eller genom, de webbplatser som förtecknas i bilaga II [10560].

2. Medlemsstaterna skall utan dröjsmål efter ikraftträdandet av denna förordning underrätta kommissionen om namnen på sina behöriga myndigheter och meddela eventuella ändringar av dessa uppgifter.

**Artikel 16**

[10556] Denna förordning skall tillämpas

a) inom unionens territorium,

b) ombord på alla flygplan och fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,

c) på varje person inom eller utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,

e) på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen. *Förordning 1283/2009.*

**Artikel 17**

[10557] Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Anm.* Förordningen offentliggjordes i EUT, L 88, den 29 mars 2007.

*Bilaga I*

**[10558] Materiel och teknik som avses i artiklarna 2 [10542] och 3 [10543]**

All materiel och teknik som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009 (TFH V:3 [1051]).

[ 10559 ]

## BILAGA Ia

**Materiel och teknik som avses i artiklarna 2 [10542] och 3 [10543]**

Övriga artiklar, materiel, utrustning, varor och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnvapen, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar.

1. Om inget annat anges, hänvisar de nummer som anges i kolumnen *Beskrivning* till de beskrivningar av produkter och teknik med dubbla användningsområden som ges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009 (TFH V:3 [1051]).
2. Ett referensnummer i kolumnen *Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009* betyder att produktens egenskaper enligt kolumnen *Beskrivning* inte motsvarar de parametrar som anges i beskrivningen för den produkt med dubbla användningsområden som det hänvisas till.
3. Begreppsdefinitioner inom 'enkla citattecken' återges i en teknisk not till den relevanta produkten.
4. Begreppsdefinitioner inom 'dubbla citattecken' återges i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009.

## ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

1. Syftet med förbuden i denna bilaga ska inte omintetgöras genom export av varor som inte omfattas av förbud (inklusive anläggning) men som innehåller en eller flera beståndsdelar vilka omfattas av förbud, när den eller de beståndsdelar som omfattas av förbud utgör huvudbeståndsdel av varan och det är möjligt att avlägsna den och använda den för andra ändamål.

*Anm.: Vid bedömning av huruvida en eller flera beståndsdelar ska betraktas som huvudbeståndsdel ska hänsyn tas till kvantitet, värde, tekniskt kunnande samt andra omständigheter som är av betydelse för att bedöma huruvida en eller flera av de förbjudna beståndsdelarna är en huvudbeståndsdel av de varor som anskaffas.*

2. Varor som anges i denna bilaga inbegriper både nya och begagnade varor.

## ALLMÄN ANMÄRKNING RÖRANDE TEKNIK (GENERAL TECHNOLOGY NOTE – GTN)

(Denna anmärkning avser del C.)

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av 'teknik' som 'erfordras' för 'utveckling', 'produktion' eller "användning" av varor som det enligt del A (Materiel) nedan är förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera, är förbjuden i den ordning som föreskrivs i del B.
2. 'Teknik' som 'erfordras' för 'utveckling', 'produktion' eller 'användning' av varor som omfattas av förbud, omfattas av förbud även om den kan tillämpas på varor som inte omfattas av förbud.
3. Förbuden gäller inte sådan 'teknik' som utgör ett nödvändigt minimum för installation, drift, underhåll (kontroll) och reparation av varor som inte omfattas av förbud.
4. Förbud mot överföring av 'teknik' gäller inte 'allmänt tillgänglig' information, 'grundforskning' eller det minimum av information som behövs för patentansökningar.

**A. MATERIEL****KÄRNTEKNISKT MATERIAL, KÄRNTEKNISKA ANLÄGGNINGAR OCH KÄRNTEKNISK UTRUSTNING****IA0. Materiel**

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IA0.001	Hålkatodlampor enligt följande: a. Jodhålkatodlampor med fönster av ren kisel eller kvarts. b. Uranhålkatodlampor.	
IA0.002	Faraday-isolatorer i våglängdsområdet 500 nm–650 nm.	

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IA0.003	Optiskt gitter i våglängdsområdet 500 nm–650 nm.	
IA0.004	Optiska fibrer i våglängdsområdet 500 nm–650 nm, belagda med antireflekerande skikt i våglängdsområdet 500 nm–650 nm, med en kärndiameter på över 0,4 mm men högst 2 mm.	
IA0.005	Komponenter till reaktorkärl och utrustning för provning, andra än de som beskrivs i 0A001, enligt följande: a. Tätningar. b. Interna komponenter. c. Utrustning för tätning, provning och mätning.	0A001
IA0.006	Nukleära detektionssystem, andra än de som beskrivs i 0A001.j. eller 1A004.c., för detektion, identifiering eller mätning av radioaktivt material eller strålning av nukleärt ursprung samt särskilt konstruerade komponenter till dessa. <i>Anm.: I fråga om personlig utrustning se I.A1.004 nedan.</i>	0A001.j. 1A004.c.
IA0.007	Bälgtätade ventiler, andra än de som beskrivs i 0B001.c.6., 2A226 eller 2B350, av aluminiumlegering eller rostfritt stål av typ 304, 304L eller 316L.	0B001.c.6. 2A226 2B350
IA0.008	Laserspeglar, andra än de som omfattas av avsnitt 6A005.e., bestående av substrat med en värmeutvidningskoefficient på minst $10^{-6}$ K <sup>-1</sup> vid 20 °C (t.ex. kvarts- eller safirglas). <i>Anm.: Detta avsnitt omfattar inte optiska system särskilt utformade för astronomiska tillämpningar, med undantag för system där speglarna innehåller smält kiseldioxid.</i>	0B001.g.5. 6A005.e.
IA0.009	Laserlinser, andra än de som omfattas av avsnitt 6A005.e.2, bestående av substrat med en värmeutvidningskoefficient på minst $10^{-6}$ K <sup>-1</sup> vid 20 °C (t.ex. kvartsglas).	0B001.g. 6A005.e.2.
IA0.010	Rör, rörledningar, flänsar och kopplingsanordningar gjorda av eller invändigt belagda med nickel eller nickellegering som innehåller mer än 40 viktprocent nickel, andra än de som omfattas av 2B350.h.1.	2B350
IA0.011	Vakuumpumpar, andra än de som omfattas av 0B002.f.2 eller 2B231, enligt följande: a. Turbomolekylära pumpar med en flödes hastighet på minst 400 l/s. b. Vakuumpumpar av Rootstyp med en volymetrisk sugkapacitet på över 200 m <sup>3</sup> /h. c. Bälgtätade torrgående skruvkompressorerna och bälgtätade torrgående vakuumpumpar.	0B002.f.2. 2B231
IA0.012	Avskärmade utrymmen för skötsel, lagring och hantering av radioaktiva ämnen (högaktiva celler, s.k. hot cells).	0B006



Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IA0.013	'Naturligt uran' eller 'utarmat uran' eller torium i form av metall, legering, kemisk förening eller koncentrat och annat material som innehåller en eller flera av ovanstående material, andra än de som omfattas av 0C001.	0C001
IA0.014	Detonationstankar med kapacitet att innesluta en explosion motsvarande mer än 2,5 TNT-ekvivalenter.	

## SÄRSKILDA MATERIAL OCH TILLHÖRANDE UTRUSTNING

## IA1. Materiel

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IA1.001	Lösningsmedlet di(2-etylhexyl)fosforsyra (HDEHP eller D2HPA) CAS: [CAS 298-07-7] oavsett mängd, med en renhet på över 90 %.	
IA1.002	Fluorgas CAS: [7782-41-4], med en renhet på över 95 %.	
IA1.003	Ringformade tätningar och packningar, med en inre diameter av minst 400 mm, av något av följande material: a. Sampolymerer av vinylidenfluorid med betakristallinsk struktur till 75 % eller mer i icke utdraget tillstånd. b. Fluorinerade polyimider som innehåller 10 viktprocent eller mer av bundet fluor. c. Fluorinerade fosfazenelastomerer som innehåller mer än 30 viktprocent bundet fluor. d. Polyklortrifluoretylen (PCTFE, t.ex. Kel-F®). e. Fluorelastomerer (t.ex. Viton®, Tecnoflon®). f. Polytetrafluoreten (PTFE).	1A001
IA1.004	Personlig utrustning för att detektera strålning av nukleärt ursprung, annan än den som omfattas av 1A004.c., inbegripet personliga dosimetrar.	1A004.c.
IA1.005	Elektrolytiska celler för produktion av fluor, andra än de som omfattas av 1B225, med en produktionskapacitet större än 100 g fluor per timme.	1B225
IA1.006	Katalysatorer, andra än de som omfattas av 1A225 eller 1B231, som innehåller platina, palladium eller rodium, som kan användas för att befrämja väteisotoputbyte mellan väte och vatten för att utvinna tritium ur tungt vatten eller för produktion av tungt vatten.	1A225 1B231
IA1.007	Annat aluminium och andra aluminiumlegeringar än de som omfattas av 1C002b.4 eller 1C202.a.; i form av råmaterial eller halvfabrikat, med någon av följande egenskaper: a. 'I stånd till' en brottgräns på 460 MPa eller mer vid 293 K (20 °C), eller b. med en draghållfasthet på 415 MPa eller mer vid 298 K (25 °C). <i>Teknisk not: Uttrycket legeringar 'i stånd till' omfattar legeringar före eller efter värmebehandling.</i>	1C002b.4. 1C202.a.

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IA1.008	<p>Magnetiska metaller av alla typer och former, andra än de som omfattas av 1C003.a., vars 'initiala relativa permeabilitet' är 120 000 eller mer och med en tjocklek på mellan 0,05 mm och 0,1 mm.</p> <p><i>Teknisk not:</i> Mätning av 'den initiala relativa permeabilitet' ska ske på helt utglödgat material.</p>	1C003.a.
IA1.009	<p>'Fibrer eller fiberliknande material' eller förimpregnerade sådana material, andra än de som omfattas av 1C010.a., 1C010.b., 1C210.a. eller 1C210.b., enligt följande:</p> <p>a. 'Fibrer eller fiberliknande material' av aramid med någon av följande egenskaper:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En 'specifik modul' som överstiger <math>10 \times 10^6</math> m, eller</li> <li>2. en 'specifik draghållfasthet' som överstiger <math>17 \times 10^4</math> m.</li> </ol> <p>b. 'Fibrer eller fiberliknande material' av glas med någon av följande egenskaper:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En 'specifik modul' som överstiger <math>3,18 \times 10^6</math> m, eller</li> <li>2. en 'specifik draghållfasthet' som överstiger <math>76,2 \times 10^3</math> m.</li> </ol> <p>c. Härdade hartsimpregnerade kontinuerliga 'garner', 'väv', 'drev' eller 'band' med en bredd som inte överstiger 15 mm (förimpregnerade) tillverkade av 'fibrer eller fiberliknande material' av kol eller glas, andra än de som omfattas av IA1.010.a. nedan.</p> <p>d. 'Fibrer eller fiberliknande material' av kol.</p> <p>e. Härdade hartsimpregnerade kontinuerliga 'garner', 'väv', 'drev' eller 'band' tillverkade av 'fibrer eller fiberliknande material' av kol.</p> <p>f. Kontinuerliga 'garner', 'väv', 'drev' eller 'band' av polyakrylnitril (PAN).</p> <p>g. 'Fibrer eller fiberliknande material' av aramid (paratyp) (Kevlar® och andra Kevlar®-liknande fibrer).</p>	<p>1C010.a. 1C010.b. 1C210.a. 1C210.b.</p>
IA1.010	<p>Harts- eller beckimpregnerade fibrer (förimpregnerade), metall eller kolbelagda fibrer (förformade) eller 'förformade kolfibrer', enligt följande:</p> <p>a. Tillverkade av 'fiber eller fiberliknande material' enligt IA1.009 ovan.</p> <p>b. Epoxyharts-'matriser' av impregnerade kol-"fibrer eller fiberliknande material" (förimpregnerade) som omfattas av 1C010.a., 1C010.b. eller 1C010.c., som används för reparation av strukturella delar till luftfartyg eller laminat, där storleken på de enskilda skivorna inte överskrider 50 cm × 90 cm.</p> <p>c. Förimpregnerade material enligt 1C010.a., 1C010.b. eller 1C010.c. som är impregnerade med fenol eller epoxyharts som har en glasningstemperatur (T<sub>g</sub>) som är lägre än 433 K (160 °C) och en härdningstemperatur som är lägre än glasningstemperaturen.</p>	<p>1C010 1C210</p>
IA1.011	Förstärkta kiselkarbidkeramer som kan användas för nospetsar, farkoster för återinträde i jordatmosfären, dysklaffar, eller som kan användas till 'missiler', andra än de som omfattas av 1C107.	1C107
IA1.012	Ej tillämpligt.	

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A1.013	Tantal, tantalkarbid, volfram, volframkarbid och legeringar, andra än de som omfattas av 1C226, med båda följande egenskaper: a. Form med ihålig cylindrisk eller sfärisk symmetri (inklusive cylindersegment) med en inre diameter mellan 50 mm och 300 mm samt b. en massa som överstiger 5 kg.	1C226
I.A1.014	”Pulver” av grundämnena kobolt, neodym eller samarium eller legeringar och blandningar därav, som innehåller minst 20 viktprocent kobolt, neodym eller samarium, med en partikelstorlek som inte överstiger 200 µm. <i>Teknisk not:</i> Med ”pulver” menas ett pulver av hög renhet från ett grundämne.	
I.A1.015	Ren tributylfosfat (TBP) [CAS-nr 126-73-8] och alla blandningar som innehåller mer än 5 viktprocent TBP.	
I.A1.016	Maråldrat stål som inte omfattas av 1C116 eller 1C216. <i>Tekniska noter:</i> 1. Uttrycket maråldrat stål ”i stånd till” omfattar maråldrat stål både före och efter värmebehandling. 2. Maråldrade stål är järnlegeringar som vanligen kännetecknas av hög nickelhalt och mycket låg kolhalt samt användning av ersättande ämnen eller fällningar för att uppnå ökad hållfasthet och åldringshärdning.	1C116 1C216
I.A1.017	Metaller, metallpulver och metallmaterial enligt följande: a. Volfram och legeringar av volfram, andra än de som omfattas av 1C117, i form av enhetliga sfäriska eller finfördelade partiklar med en diameter på högst 500 µm och som innehåller minst 97 viktprocent volfram. b. Molybden och legeringar av molybden, andra än de som omfattas av 1C117, i form av enhetliga sfäriska eller finfördelade partiklar med en diameter på högst 500 µm och som innehåller minst 97 viktprocent molybden. c. Volframmaterial i fast form, andra än de som omfattas av 1C226, med följande materialsammansättning: 1. Volfram och legeringar av volfram som innehåller minst 97 viktprocent volfram, 2. kopparhaltig volfram som innehåller minst 80 viktprocent volfram, eller 3. silverhaltig volfram som innehåller minst 80 viktprocent volfram.	1C117 1C226
I.A1.018	Mjuka magnetiska legeringar, andra än de som omfattas av 1C003, med följande kemiska sammansättning: a. En järnhalt på mellan 30 % och 60 %, och b. en kobolthalt på mellan 40% och 60 %.	1C003

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A1.019	Ej tillämpligt.	
I.A1.020	Grafit, annan än den som omfattas av 0C004 eller 1C107.a, utformad eller specificerad för användning i elektriska gnistbearbetningsmaskiner.	0C004 1C107a
I.A1.021	Stållegeringar i skiv- eller plåtform, som har någon av följande egenskaper: a) Stållegeringar ”i stånd till” en dragbrottsgräns på 1 200 MPa eller mer vid 293 K (20 °C). b) Nitrogenstabiliserat duplex rostfritt stål. <i>Anm.:</i> Uttrycket legeringar ”i stånd till” omfattar legeringar före eller efter värmebehandling. <i>Teknisk anm.:</i> ”Nitrogenstabiliserat duplex rostfritt stål” har en tvåfasig mikrostruktur bestående av korn av ferritiskt och austenitiskt stål med tillsats av nitrogen för att stabilisera mikrostrukturen.	1C116  1C216
I.A1.022	Kol-kol-kompositmaterial.	1A002.b.1
I.A1.023	Nickellegeringar i form av råmaterial eller halvfabrikat, som innehåller minst 60 viktprocent nickel.	1C002.c.1.a
I.A1.024	Titanlegeringar i skiv- eller plåtform ”i stånd till” en dragbrottsgräns på 900 MPa eller mer vid 293 K (20 °C). <i>Anm.:</i> Uttrycket legeringar ”i stånd till” omfattar legeringar före eller efter värmebehandling.	1C002.b.3
I.A1.025	Titanlegeringar, andra än de som omfattas av 1C002 och 1C202.	1C002 1C202
I.A1.026	Zirkonium och zirkoniumlegeringar, andra än de som omfattas av 1C011, 1C111 och 1C234.	1C011  1C111 1C234
I.A1.027	Sprängämnen, andra än de som avses i 1C239, eller ämnen eller blandningar av ämnen som innehåller mer än 2 viktprocent sådana sprängämnen, med en kristalldensitet större än 1,5 g/cm <sup>3</sup> och med en detonationshastighet högre än 5 000 m/s.	1C239

**MATERIALBEARBETNING**

**I.A2. Materiel**

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A2.001	<p>Vibrationsprovningssystem med tillhörande utrustning och komponenter, andra än de som omfattas av 2B116, enligt följande:</p> <p>a. Vibrationsprovsystem med återkoppling och digital regulator, i stånd att vibrera ett system vid en acceleration som är lika med eller högre än 0,1 g rms mellan 0,1 Hz och 2 kHz och överföra krafter som är lika med eller högre än 50 kN, mätta vid ”obelastat bord”.</p> <p>b. Digital styrutrustning, tillsammans med särskilt utformad ”programvara” för vibrationsprovning, med en ”styrande realtidsbandbredd” som överstiger 5 kHz och utformad för vibrationsprovsystem som anges i a.</p> <p><i>Teknisk not:</i> Med ”styrande realtidsbandbredd” avses den maximala hastighet med vilken en styrutrustning kan utföra fullständiga cykler av insamling, databehandling och utsändning av kontrollsignaler.</p> <p>c. Vibrationstrustor (skakutrustningar), med eller utan tillhörande förstärkningsutrustningar, som kan åstadkomma en kraft som är lika med eller överstiger 50 kN, mätt vid ”obelastat bord”, och användbara i vibrationsprovsystem som anges i a.</p> <p>d. Stödkonstruktioner och elektroniska enheter utformade för att kombinera flera skakenheter till ett komplett skakbordsystem som kan ge en sammanlagd effektiv kraft som är lika med eller överstiger 50 kN, mätt vid ”obelastat bord”, och användbara i vibrationssystem som anges i a.</p> <p><i>Teknisk not:</i> Med ”obelastat bord” avses ett platt bord eller en slät yta utan fixturer eller kopplingsanordningar.</p>	2B116
I.A2.002	<p>Verktygsmaskiner, andra än de som omfattas av 2B001 eller 2B201, och alla kombinationer av dessa, för bearbetning av metaller, keramer eller ’kompositer’, som, i enlighet med tillverkarens tekniska specifikation, kan utrustas med elektronisk utrustning för ’numerisk styrning’, där positioneringsnoggrannheten är lika med eller mindre (bättre) än 30 µm enligt ISO 230/2 (1988)(1), eller nationella motsvarigheter längs någon linjär axel.</p>	2B001  2B201
I.A2.002a	<p>Komponenter och utrustning för numerisk styrning, särskilt konstruerade för de verktygsmaskiner som omfattas av 2B001, 2B201 eller I.A2.002 ovan.</p>	

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A2.003	<p>Balanseringsmaskiner och tillhörande utrustning enligt följande:</p> <p>a. Balanseringsmaskiner som är konstruerade eller modifierade för tandläkarutrustning eller annan medicinsk utrustning och som har alla följande egenskaper:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kan inte balansera rotor/er/enheter som har en massa som överstiger 3 kg.</li><li>2. Kan balansera rotor/er/enheter vid hastigheter som överstiger 12 500 varv/min.</li><li>3. Kan korrigerar obalans i minst två plan.</li><li>4. Kan balansera till en specifik återstående obalans av 0,2 g × mm per kg rotormassa.</li></ol> <p>b. ”Avläsningsenheter” som är konstruerade eller modifierade för att användas i maskiner som omfattas av a ovan.</p> <p><i>Teknisk not:</i> ”Avläsningsenheter” betecknas ibland som balanseringsinstrument.</p>	2B119

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IA.2.004	<p>Sådana fjärrstyrda manipulatorer som överför fjärrstyrd mekanisk rörelse vid radiokemisk separation eller i s.k. hot cells vilka inte omfattas av 2B225, med någon av följande egenskaper:</p> <p>a. Kan arbeta genom en vägg i en hot cell med en tjocklek av 0,3 m eller mer (arbete genom väggen), eller</p> <p>b. kan överbrygga en skiljevägg i en hot cell med en tjocklek av 0,3 m eller mer.</p> <p><i>Teknisk not:</i> Fjärrstyrda manipulatorer överför en mänsklig operatörs handlande till en fjärrstyrd arbetande arm med ett avslutande verktyg. Överföringen kan vara av master-slave-typ eller styrd av styrpinne (joystick) eller knappsats.</p>	2B225
IA.2.005	<p>Värmebehandlingsugnar med kontrollerad atmosfär eller oxidationsugnar som kan arbeta vid temperaturer över 400 °C.</p> <p><i>Anm.:</i> Detta avsnitt omfattar inte tunnelugnar med rullbana eller vagntransportör, tunnelugnar med transportband, genomskjutningsugnar eller vagnugnar som är särskilt konstruerade för tillverkning av glas, hushållskeramik eller konstruktionskeramik.</p>	2B226 2B227
IA.2.006	Ej tillämpligt.	
IA.2.007	<p>'Tryckgivare', andra än de som omfattas av 2B230, som kan mäta absolut tryck i området 0 till 200 kPa och som har följande två egenskaper:</p> <p>a. Tryckkännande element tillverkat av eller skyddat av 'material som är resistent mot korrosion orsakad av UF<sub>6</sub>', och</p> <p>b. någon av följande egenskaper:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fullt skalutslag är mindre än 200 kPa och 'noggrannheten' är bättre än ± 1 % av fullt skalutslag, eller</li> <li>2. fullt skalutslag är 200 kPa eller mer och 'noggrannheten' är bättre än 2 kPa.</li> </ol> <p><i>Teknisk not:</i> Med 'noggrannhet' avses i avsnitt 2B230 ett värde som innefattar icke-linjäritet, hysteres och repeterbarhet vid omgivningstemperaturen.</p>	2B230
IA.2.008	<p>Utrustning för vätske-vätske-extraktion, (sedimentationsblandare [mixersettler], pulskolonner, bottenkolonner, centrifugalextraktorer) och vätskefordelare, ångfordelare eller vätskeuppsamlare avsedda för sådan utrustning, där alla ytor som kommer i direkt kontakt med den eller de kemikalier som bearbetas är tillverkade i något av följande material:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom.</li> <li>b. Fluorpolymerer.</li> <li>c. Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinfodring).</li> <li>d. Grafit eller 'kolgrafit'.</li> <li>e. Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel.</li> <li>f. Tantal eller tantallegeringar.</li> <li>g. Titan eller titanlegeringar.</li> <li>h. Zirkonium eller zirkoniumlegeringar, eller</li> <li>i. Rostfritt stål.</li> </ol> <p><i>Teknisk not:</i> 'Kolgrafit' är en sammansättning som består av amorft kol och grafit, där grafitinnehållet är åtta viktprocent eller mer.</p>	2B350.e

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IA2.009	<p>Annan industriell utrustning och andra komponenter än de som omfattas av 2B350.d. enligt följande:</p> <p>Värmeväxlare eller kondensorer med en värmeöverföringsyta större än 0,05 m<sup>2</sup> och mindre än 30 m<sup>2</sup>, samt rör, plattor, slingor eller block (kylpaket) avsedda för sådana värmeväxlare eller kondensorer, där alla ytor som kommer i direkt kontakt med vätskan/-orna är gjorda av något av följande material:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom.</li> <li>Fluorpolymerer.</li> <li>Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinfodring).</li> <li>Grafit eller 'kolgrfit'.</li> <li>Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel.</li> <li>Tantal eller tantallegeringar.</li> <li>Titan eller titanlegeringar.</li> <li>Zirkonium eller zirkoniumlegeringar,</li> <li>Kiselkarbid.</li> <li>Titankarbid, eller</li> <li>Rostfritt stål.</li> </ol> <p><i>Anm.:</i>  <i>Detta avsnitt omfattar inte kylare till fordon.</i></p> <p><i>Teknisk not:</i>  <i>Det material som används för packningar och tätningar och annan försegling är inte avgörande för värmeväxlarens kontrollstatus.</i></p>	2B350.d.
IA2.010	<p>Multipeltätade och tätningsfria pumpar, andra än de som omfattas av 2B350.i, som är lämpade för korrosiva vätskor, eller vakuum-pumpar. Hus (pumphus), förformade infodringar, impellrar, rotoror eller strålpumpsmunstycken avsedda för sådana pumpar, i vilka alla ytor som kommer i direkt kontakt med den kemikalie som bearbetas eller innesluts är gjorda av något av följande material:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom.</li> <li>Keramik.</li> <li>Ferrokisel.</li> <li>Fluorpolymerer.</li> <li>Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinfodring).</li> <li>Grafit eller 'kolgrfit'.</li> <li>Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel.</li> <li>Tantal eller tantallegeringar.</li> <li>Titan eller titanlegeringar.</li> <li>Zirkonium eller zirkoniumlegeringar.</li> <li>Niob (columbium) eller nioblegeringar.</li> <li>Rostfritt stål.</li> <li>Aluminiumlegeringar, eller</li> <li>Gummi.</li> </ol> <p><i>Tekniska noter:</i>  <i>Det material som används för packningar och tätningar och annan försegling är inte avgörande för pumpens kontrollstatus.</i>  <i>Termen 'gummi' omfattar alla slag av natur- och syntetgummi.</i></p>	2B350.i



Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IA.2.011	<p>'Centrifugalseparatorer', andra än de som omfattas av 2B352.c., som kan användas för kontinuerlig avskiljning utan spridning av aerosoler och som är tillverkade av:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom.</li> <li>b. Fluorpolymerer.</li> <li>c. Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinodring).</li> <li>d. Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel.</li> <li>e. Tantal eller tantallegeringar.</li> <li>f. Titan eller titanlegeringar, eller</li> <li>g. Zirkonium eller zirkoniumlegeringar.</li> </ul> <p><i>Teknisk anm.:</i> 'Centrifugalseparatorer' omfattar också dekanteringsutrustning.</p>	2B352.c.
IA.2.012	<p>Sintrade metallfilter, andra än de som omfattas av 2B352.d., tillverkade av nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel.</p>	2B352.d.
IA.2.013	<p>Spinnformande och flödesformande maskiner, andra än de som omfattas av 2B009, 2B109 eller 2B209 och särskilt konstruerade komponenter till dessa.</p> <p><i>Teknisk not:</i> <i>I detta avsnitt ska maskiner som kombinerar trycksvarvning och tryckvalsning betraktas som maskiner för tryckvalsning.</i></p>	2B009 2B109 2B209
IA.2.014	<p>Utrustning och reagenser, andra än de som anges i 2B350 eller 2B352, enligt följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Fermentorer som kan användas för att odla patogena 'mikroorganismer' eller virus eller för att producera toxiner, utan spridning av aerosoler, med en total kapacitet av minst 10 liter.</li> <li>b. Omrörare för fermentorer som nämns i led a ovan.</li> </ul> <p><i>Teknisk not:</i> <i>Fermentorer omfattar bioreaktorer, kemostater och system med kontinuerligt flöde.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>c. Laboratorieutrustning enligt följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Utrustning för polymeraskedjereaktion (PCR).</li> <li>2. Utrustning för genetisk sekvensering.</li> <li>3. Genetiska syntetiserare.</li> <li>4. Utrustning för elektroporering.</li> <li>5. Särskilda reagenser som hör samman med utrustning enligt IA.2.014.c. nummer 1–4 ovan.</li> </ul> </li> <li>d. Filter, mikrofilter, nanofilter eller ultrafilter för användning inom industriell biologi eller laboratoriebiodologi för kontinuerlig filtrering, med undantag av filter som är särskilt utformade eller modifierade för medicinska ändamål eller för vattenrening och som ska användas inom projekt som officiellt stöds av EU eller FN.</li> <li>e. Ultracentrifuger, rotorerna och adapterar till ultracentrifuger.</li> <li>f. Frystorkningsutrustning.</li> </ul>	2B350, 2B352
IA.2.015	<p>Utrustning, annan än sådan som omfattas av avsnitt 2B005, 2B105 eller 3B001.d., för deposition av metalliska yteläggningar enligt följande, liksom särskilt utformade komponenter och tillbehör därtill:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Produktionsutrustning för kemisk förångningsdeposition (CVD).</li> <li>b. Produktionsutrustning för fysisk förångningsdeposition (PVD).</li> <li>c. Produktionsutrustning för deposition med hjälp av induktiv värmning eller motståndsvärmning.</li> </ul>	2B005, 2B105, 3B001.d

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IA2.016	<p>Öppna tankar eller reservoarer, med eller utan omrörare, med en total inre (geometrisk) volym större än 0,5 m<sup>3</sup> (500 liter), i vilka alla ytor som kommer i direkt kontakt med den kemikalie som bearbetas eller innesluts är gjorda av något av följande material:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Legeringar med mer än 25 viktprocent nickel och 20 viktprocent krom.</li> <li>Fluorpolymerer.</li> <li>Glas (inklusive keramiskt bunden eller emaljerad beläggning eller glasinfordring).</li> <li>Nickel eller legeringar med mer än 40 viktprocent nickel.</li> <li>Tantal eller tantallegeringar.</li> <li>Titan eller titanlegeringar.</li> <li>Zirkonium eller zirkoniumlegeringar.</li> <li>Niob (columbium) eller nioblegeringar.</li> <li>Rostfritt stål.</li> <li>Trä, eller</li> <li>Gummi.</li> </ol> <p><i>Teknisk not:</i> Termen 'gummi' omfattar alla slag av natur- och syntetgummi.</p>	2B350

(<sup>1</sup>) De tillverkare som beräknar positioneringsnoggrannheten enligt ISO 230/2 (1997) bör rådfråga de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där de är etablerade.

## ELEKTRONIK

### IA3. Materiel

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
IA3.001	<p>Högspänning-likströmsaggregat, andra än de som omfattas av avsnitt 0B001.j.5 eller 3A227, och som uppfyller följande båda villkor:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Kan kontinuerligt generera, över en tidsperiod om 8 timmar, 10 kV eller mer med en uteffekt på 5 kW eller mer, med eller utan svepning, och</li> <li>har en ström- eller spänningsstabilitet som är bättre än 0,1 % över en tidsperiod om 4 timmar.</li> </ol>	0B001.j.5. 3A227
IA3.002	<p>Masspektrometrar, andra än de som omfattas av 0B002.g. eller 3A233, som kan mäta joner med en atommassa på 200 amu eller mer och som har en upplösning bättre än 2 amu vid 200 amu samt jonkällor till sådana, enligt följande:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Masspektrometrar med induktivt kopplad plasmajonkälla (ICP/MS).</li> <li>Masspektrometrar med glimurladdningsjonkälla (GDMS).</li> <li>Masspektrometrar med jonkälla som bygger på termisk jonisation (TIMS).</li> <li>Masspektrometrar med jonkälla som använder indirekt upphettning (electron bombardment) och med en jonisationskammare gjord av, invändigt eller utvändigt belagd med material som är resistent mot korrosion orsakad av UF<sub>6</sub> (uranhexafluorid).</li> <li>Masspektrometer av molekylstråletyp, antingen <ol style="list-style-type: none"> <li>med en jonisationskammare gjord av, fodrad eller klädd med rostfritt stål eller molybden och som är försedd med en kylfälla för 193 K (-80 °C) eller lägre, eller</li> <li>med en jonisationskammare gjord av, invändigt eller utvändigt belagd med material som är resistent mot UF<sub>6</sub>.</li> </ol> </li> <li>Masspektrometrar utrustade med jonkälla med mikrofluorering konstruerad för att användas med aktinider eller aktinidfluorider.</li> </ol>	0B002.g. 3A233

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A3.003	<p>Frekvensomvandlare eller generatorer, andra än de som omfattas av 0B001.b.13 eller 3A225, som har alla följande egenskaper samt programvara därför:</p> <p>a. Flerfasig utgång och som kan producera en effekt av 40 W eller mer.</p> <p>b. Kan arbeta inom frekvensområdet 600 till 2 000 Hz.</p> <p>c. Frekvensstyrning bättre (lägre) än 0,1 %.</p> <p><i>Tekniska noter:</i></p> <p>1. Frekvensomvandlare benämns också med beteckningarna omvandlare, inverterare, generatorer, elektronisk testutrustning, växelströmsuttag, drivsystem med variabel hastighet eller drivsystem med variabel frekvens.</p> <p>2. Den funktionalitet som anges i detta avsnitt kan uppfyllas av viss utrustning som marknadsförs som: elektronisk testutrustning, växelströmsuttag, drivsystem med variabel hastighet eller drivsystem med variabel frekvens.</p>	0B001.b.13. 3A225
I.A3.004	Spektrometrar och diffraktometrar, som är konstruerade för vägledande tester och kvantitativa analyser av grundämnessammansättningen av metaller eller legeringar utan kemisk nedbrytning av materialet.	

## SENSORER OCH LASRAR

### I.A6. Materiel

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A6.001	Stavar av yttrium/aluminium-granat (YAG).	
I.A6.002	<p>Optisk utrustning och optiska komponenter, andra än de som omfattas av 6A002 eller 6A004.b., enligt följande:</p> <p>Infraröd optik i våglängdsområdet 9 µm–17 µm med tillhörande komponenter, däribland komponenter av kadmiumtellurid (CdTe).</p>	6A002 6A004.b.
I.A6.003	System för vågfrontskorrektion för användning med en laserstråle, utom de speglar som anges i 6A004.a., 6A005.e. eller 6A005.f., med en diameter som överstiger 4 mm och särskilt konstruerade komponenter till dessa, däribland kontrollsystem, fasfrontdetektion och ”deformerbara speglar”, inklusive biforma speglar.	6A004.a. 6A005.e. 6A005.f.
I.A6.004	Argon-jon-”lasrar”, andra än de som omfattas av 0B001.g.5, 6A005.a.6 och/eller 6A205.a., med en genomsnittlig uteffekt på 5 W eller mer.	0B001.g.5. 6A005.a.6. 6A205.a.

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A6.005	<p>Halvledar-”lasrar”, andra än de som omfattas av 0B001.g.5, 0B001.h.6 eller 6A005.b., och tillhörande komponenter enligt följande:</p> <p>a. Enskilda halvledar-”lasrar” med en uteffekt på högst 200 mW vardera i mängder över 100.</p> <p>b. System (matriser) av halvledar-”lasrar” med en uteffekt på högst 20 W.</p> <p><i>Anmärkingar:</i></p> <p>1. Halvledar-”lasrar” kallas ofta ”laser”-dioder.</p> <p>2. Detta avsnitt omfattar inte ”lasrar” i våglängdsområdet 1,2 <math>\mu\text{m}</math>–2,0 <math>\mu\text{m}</math>.</p>	<p>0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.b.</p>
I.A6.006	<p>Avstämbara halvledar-”lasrar” och system (matriser) av avstämbara halvledar-”lasrar”, andra än de som omfattas av 0B001.h.6 eller 6A005.b., med ett våglängdsområde på 9 <math>\mu\text{m}</math>–17 <math>\mu\text{m}</math> samt staplar av system (matriser) av halvledar-”lasrar” som innehåller åtminstone ett system (matris) avstämbara halvledar-”lasrar” med en sådan våglängd.</p> <p><i>Anm.:</i> Halvledar-”lasrar” kallas ofta ”laser”-dioder.</p>	<p>0B001.h.6. 6A005.b.</p>
I.A6.007	<p>”Avstämbara” solid state-”lasrar”, andra än de som omfattas av 0B001.h.6 eller 6A005.b., och speciellt utformade komponenter därför, enligt följande:</p> <p>a. Titansafirlasrar.</p> <p>b. Alexandritlasrar.</p>	<p>0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.c.1.</p>
I.A6.008	<p>Neodym-dopade (annat än glas-) ”lasrar”, andra än de som omfattas av 6A005.c.2.b., med en utgångsvåglängd som överstiger 1,0 <math>\mu\text{m}</math> men inte 1,1 <math>\mu\text{m}</math> och en utgångsenergi som överstiger 10 J/puls.</p>	<p>6A005.c.2.b.</p>
I.A6.009	<p>Akusto-optiska komponenter enligt följande:</p> <p>a. Bildrör till bildkameror (framing tubes) och solid state imaging-anordningar med en repetitionsfrekvens på 1 kHz eller mer.</p> <p>b. Repetitionsfrekvensutrustning.</p> <p>c. Pockelsceller.</p>	<p>6A203.b.4.</p>
I.A6.010	<p>Strålningshårdade kameror eller tillhörande linser, andra än de som omfattas av 6A203.c., särskilt utformade eller klassade att motstå en total stråldos på mer än <math>50 \times 10^3</math> Gy (kisel) (<math>5 \times 10^6</math> rad (kisel)) utan att försämras operativt. ’</p> <p><i>Teknisk not:</i> Termen Gy (kisel) avser den energi uttryckt i joule per kg som ett oavskärmat kiselprov absorberar när det utsätts för joniserande strålning.</p>	<p>6A203.c.</p>

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A6.011	<p>Avstämbara pulsade färgämneslaserförstärkare (dye laser amplifiers) och oscillatorer, andra än de som anges i 0B001.g.5., 6A005 eller 6A205.c., med alla följande egenskaper: a. Verksam vid våglängder mellan 300 nm och 800 nm. b. En genomsnittlig uteffekt som överstiger 10 W men inte 30 W. c. En pulsrepetitionsfrekvens som överstiger 1 kHz. d. En pulsbredd mindre än 100 ns.</p> <p><i>Anm.:</i>            Detta avsnitt omfattar inte single-mode-oscillatorer.</p>	0B001.g.5. 6A005 6A205.c.
I.A6.012	<p>Pulsade koldioxid-”lasrar”, andra än de som anges i 0B001.h.6, 6A005.d. eller 6A205.d., med alla följande egenskaper:</p> <p>a. Verksam vid våglängder mellan 9, µm och 11 µm.            b. En pulsrepetitionsfrekvens som överstiger 250 Hz.            c. En genomsnittlig uteffekt som överstiger 100 W men inte 500 W.            d. En pulsbredd mindre än 200 ns.</p>	0B001.h.6. 6A005.d. 6A205.d.
I.A6.013	Lasrar, andra än de som omfattas av 6A005 eller 6A205.	6A005 6A205

## NAVIGATION OCH AVIONIK

## I.A7. Materiel

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A7.001	<p>Tröghetssystem för navigering och speciellt konstruerade komponenter enligt följande:</p> <p>a. Tröghetssystem för navigering som certifierats för användning i "civila flygplan" av civila myndigheter i en stat som deltar i Wassenaar arrangemanget, och speciellt konstruerade komponenter enligt följande:</p> <p>1. Tröghetsnavigeringssystem (INS) (kardanupphängda eller skrovfasta) och tröghetssystem konstruerade för "flygplan", landfordon, fartyg (ytfartyg eller undervattensfarkoster) eller "rymdfarkoster" för orienteringsbestämning, styrning och navigering och som har någon av följande egenskaper samt särskilt konstruerade komponenter till dessa:</p> <p>a. Navigationsfel (fri tröghet) på 0,8 nautiska mil/tim (nm/hr) troligt cirkulärt fel ("Circular Error Probable", CEP) eller mindre (bättre) efter normal justering, eller</p> <p>b. specificerade för att fungera vid linjära accelerationsnivåer över 10 g.</p> <p>2. Hybrida tröghetsnavigeringssystem med globalt/- a navigationssatellitssystem (GNSS) eller med "databaserat/-ade referensnavigerings"- system ("DBRN") för orienteringsbestämning, styrning eller navigering, och efter normal justering med en INS-navigeringslägesexakthet efter förlust av GNSS eller "DBRN" under upp till fyra minuter på mindre (bättre) än 10 m (troligt cirkulärt fel – CEP – "Circular Error Probable").</p> <p>3. Tröghetsutrustning för angivande av azimut, kurs eller utpekande av riktningen norrut, med någon av följande egenskaper samt särskilt konstruerade komponenter till dessa:</p> <p>a. Konstruerad för angivande av azimut, kurs eller utpekande av riktningen norrut och med en noggrannhet som är lika med, eller mindre (bättre) än 6 bågminuter rms vid 45 graders latitud, eller</p> <p>b. konstruerad för att, när den inte är i drift, ha en stöttolerans på 900 g eller mer under 1 millisekund eller mer.</p> <p>b. Teodolitsystem som innehåller tröghetsutrustning särskilt konstruerad för civil övervakning och som konstruerats för att kunna ange azimut, kurs eller utpekande av riktningen norrut med en noggrannhet som är lika med eller mindre (bättre) än 6 bågminuter rms vid 45 graders latitud, och särskilt konstruerade komponenter till dessa.</p>	<p>7A001</p> <p>7A003</p> <p>7A101</p> <p>7A103</p>

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
	<p>c. Tröghetsutrustning eller annan utrustning som använder acceleratorer som omfattas av 7A001 eller 7A101, när accelerometrarna är särskilt konstruerade och utvecklade för att fungera som MWD-sensorer i borrhål, där MWD står för mätning samtidigt med borrhning.</p> <p>Anm.:</p> <p>De i a.1 och b.1 givna parametrarna är tillämpbara under alla följande omgivningsförhållanden:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Slumpmässiga vibrationer med en magnitud av 7,7 g rms under de första 30 minuterna och en total testtid på 90 minuter per axel i var och en av de tre mot varandra vinkelräta axlarna när de slumpvisa vibrationerna har följande egenskaper: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. En konstant effekttäthet (PSD = power spectral density) med värdet 0,04 g<sup>2</sup>/Hz över frekvensområdet 15 till 1 000 Hz, och</li> <li>b. effekttätheten dämpas med frekvensen från 0,04 g<sup>2</sup>/Hz till 0,01 g<sup>2</sup>/Hz inom frekvensområdet 1 000 till 2 000 Hz.</li> </ol> </li> <li>2. En roll- och girhastighet som är lika med eller mer än 2,62 radianer/s (150 °/s), eller</li> <li>3. I enlighet med nationella standarder som motsvarar 1 och 2 ovan.</li> </ol> <p><i>Tekniska noter:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a.2. avser system där ett INS eller annat navigeringshjälpmedel integreras till en enda enhet för förbättrad prestanda.</li> <li>2. "Circular Error Probable" (CEP) – Vid cirkulär, normalfördelning, den radie av en cirkel som innehåller 50 % av de enskilda mätningar som görs, eller radien av den cirkel inom vilken sannolikheten att ett utfall sker är 50 %.</li> </ol>	

## RYMD OCH FRAMDRIVNING

### I.A9. Materiel

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.A9.001	Explosiva bultar.	
I.A9.002	Interna förbränningsmotorer (av typen axialkolvmotor eller rotationskolvmotor), utformade eller modifierade för framdrivning av "luftfartyg" eller "lättare än luft-farkoster", samt särskilt utformade komponenter till dessa.	
I.A9.003	Lastbilar, andra än de som anges i 9A115, med fler än en motoriserad axel och en nyttolast på över 5 ton. <i>Anm.:</i> Denna artikel omfattar släpvagnar med öppet flak (flatbed trailers), påhängsvagnar och andra släpvagnar.	9A115

---

**B. PROGRAMVARA**

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.B.001	Programvara som erfordras för utveckling, produktion eller användning av de produkter som avses i del A (Materiel).	

**C. TEKNIK**

Nr	Beskrivning	Motsvarande avsnitt i bilaga I till förordning (EG) nr 428/2009
I.C.001	Teknik som erfordras för utveckling, produktion eller användning av de produkter som avses i del A (Materiel).	

*Förordning 696/2013.*



*Bilaga Ib***[10559 A] Materiel som avses i artikel 2.2 tredje stycket**

7601	Aluminium i obearbetad form
7602	Avfall och skrot av aluminium
7603	Pulver och fjäll av aluminium
7604	Stång och profiler av aluminium
7605	Aluminiumtråd
7606	Plåt och band av aluminium, med en tjocklek av mer än 0,2 mm
7608	Rör av aluminium
7609	Rördelar (t.ex. kopplingar, knärör och muffar) av aluminium
7614	Tvinnad tråd, linor, flätade band o.d., av aluminium, utan elektrisk isolering

*Förordning 296/2013.*



*Bilaga II*

**[10560] Webbplatser för information om de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 5, 7, 8, 10 och 15, och adresser för meddelanden till Europeiska kommissionen**

**BELGIEN**

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

**BULGARIEN**

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

**TJECKIEN**

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

**DANMARK**

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

**TYSKLAND**

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

**ESTLAND**

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

**IRLAND**

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

**GREKLAND**

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

**SPANIEN**

[http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones\\_%20Internacionales.aspx](http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx)

**FRANKRIKE**

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

**KROATIEN**

<http://www.mvep.hr/sankcije>

**ITALIEN**

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

**CYPERN**

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

**LETTLAND**

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

**LITAUEN**

<http://www.urm.lt/sanctions>

**LUXEMBURG**

<http://www.mae.lu/sanctions>

**UNGERN**

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

**MALTA**

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

**NEDERLÄNDERNA**

[www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties](http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties)

**ÖSTERRIKE**

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

**POLEN**

<http://www.msz.gov.pl>

**PORTUGAL**

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

**RUMÄNIEN**

<http://www.mae.ro/node/1548>

**SLOVENIEN**

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika\\_in\\_mednarodno\\_pravo/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi)

**SLOVAKIEN**

<http://www.foreign.gov.sk>

**FINLAND**

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

**SVERIGE**

<http://www.ud.se/sanktioner>

**FÖRENADE KUNGARIKET**

[www.fco.gov.uk/competentauthorities](http://www.fco.gov.uk/competentauthorities)

**Adress för anmälningar till Europeiska kommissionen**

Europeiska kommissionen

Tjänsten för utrikespolitiska instrument (FPI)

EEAS 02/309

B-1049 Bryssel

Belgique/België

E-post: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

*Förordning 517/2013.*

*Bilaga III***[10561] Förteckning över lyxvaror enligt artikel 4 [10544]**

1. Renrasiga hästar.
2. Kaviar och kaviarersättning.
3. Tryffel och beredningar med tryffel.
4. Viner (inklusive mousserande viner), sprit och alkoholhaltiga drycker av hög kvalitet.
5. Cigarrer och cigarrcigaretter av hög kvalitet.
6. Lyxparfymer, lyxluktvaften och lyxpreparat för skönhetsvård, inklusive skönhetsmedel och kosmetika.
7. Lädervaror, sadelmakeriarbeten och researtiklar, handväskor och liknande artiklar, av hög kvalitet.
8. Klädesplagg, tillhör till kläder och skodon, av hög kvalitet (oavsett material).
9. Handknutna mattor, handvävda mattor och tapissierier.
10. Pärlor, ädelstenar och halvädelstenar, pärlarbeten, juvelerararbeten, guld- eller silversmedsarbeten.
11. Mynt och sedlar som inte utgör lagliga betalningsmedel.
12. Matbestick av ädel metall eller med överdrag av ädel metall.
13. Bords- och köksartiklar av porslin, sten- eller lergods eller fin keramik, av hög kvalitet.
14. Glasvaror av blykristall, av hög kvalitet.
15. Elektroniska artiklar av högt värde för användning i hemmet.
16. Elektriska/elektroniska eller optiska apparater för inspelning och återgivning av ljud och bild, av högt värde.
17. Lyxfordon för persontransport till lands, i luften eller till sjöss samt tillhör och reservdelar till dessa.
18. Lyxur och lyxarmbandsur samt delar till dessa.
19. Musikinstrument av hög kvalitet.
20. Konstverk, samlarobjekt och antikviteter.
21. Artiklar och utrustning för skidåkning, golf, dykning och vattensporter.
22. Artiklar och utrustning för biljard, bowling, kasinospel och spel som aktiveras med mynt eller sedlar.

**[10562] Förteckning över guld, ädla metaller och diamanter som avses i artikel 4a**

HS-nummer	Beskrivning
7102	Diamanter, även bearbetade men inte monterade eller infattade
7106	Silver (inbegripet förgyllt eller platinerat silver), obearbetat eller i form av halvfabrikat eller pulver
7108	Guld (inbegripet platinerat guld), obearbetat eller i form av halvfabrikat eller pulver
7109	Oädel metall eller silver, med plätering av guld, obearbetade eller i form av halvfabrikat
7110	Platina, obearbetad eller i form av halvfabrikat eller pulver
7111	Oädel metall, silver eller guld, med plätering av platina, obearbetade eller i form av halvfabrikat
7112	Avfall och skrot av ädla metaller eller av metall med plätering av ädel metall; annat avfall och skrot innehållande ädel metall eller ädla metallföreningar, av sådana slag som huvudsakligen används för återvinning av ädla metaller

Förordning 296/2013.